

مجموعہٴ نسیانہاں
حیات و حشر



آتش افروزی ککرون

RHINO
FIRE

الیزابت لیر
ترجمہ: محمد صادق شریعتی



Laird, Elizabeth

لرد، الیزابت
آتش افروزی کرگدن / نویسنده الیزابت لرد، مترجم محمد صادق شریعتی،
ویراستار سونیا فرهنگ فرهی. -- تهران، سبزبان، ۱۳۸۲.

ISBN: 964-8249-17-2

Rhino Fire, 1999.

عنوان اصلی:
فهرست نویسی بر اساس اطلاعات فیبا.

۱. داستانهای کرگدن انگلیسی -- قرن ۲۰ م. الف. شریعتی، محمد صادق،

۱۳۲۶ - مترجم. ب. عنوان: ۷۲۷ / ۹۱۸۴۱۲ JAV1 / ۹۱۲ / ۸۲۲ (ج)

م ۸۲ - ۲۶۶

۱۳۸۲

۱۳۸۲

کتابخانه ملی ایران



انتشارات سبزبان

میدان فردوسی، خیابان فرصت، ساختمان ۹۸

تلفن: ۲۴ - ۸۸۴۷۰ - ۸۸۱۲۴۳۹

آتش افروزی کرگدن

الیزابت لرد

مترجم: محمد صادق شریعتی

ویراستار: سونیا فرهنگ فرهی

ناشر: سبزبان

حروفچینی، صفحه آرایی، طراحی و لیتوگرافی: مجتمع خدمات چاپ امید

۸۳۰ ۲۵۷۲ - ۸۳۰ ۲۳۱۹

نوبت چاپ: اول - ۱۳۸۴

تیراژ: ۲۲۰۰

چاپ و صحافی: معراج

قیمت: ۱۲۰۰ تومان

فروش اینترنتی و Online از طریق سایت آی آی کتاب / www.ilketab.com

ISBN 964-8249-17-2

شابک ۹۶۴-۸۲۴۹-۱۷-۲

به نام خدا

حفاظت از محیط زیست و رعایت نکات مربوط به آن همانند ارزشهای اخلاقی مانند دروغ نگفتن، انسان دوستی، رعایت حقوق دیگران و ... بایستی به تدریج و از طریق شیوه‌های تربیتی با گوشت، پوست و استخوان ما در آمیخته و جزیی از رفتار اجتماعی ما باشد. مجموعه داستانهای حیات وحش شامل ۶ عنوان با داستانهای جذاب و خواندنی در زمینه محیط زیست برای جوانان و نوجوانان به رشته تحریر درآمده است و سعی دارد در قالب داستانهای جذاب و خواندنی، جوانان و نوجوانان را هر چه بیشتر به ضرورت هماهنگی انسان با محیط زیست آگاه کرده و حفاظت از آن را یاد دهد.

عناوین چاپ شده به شرح زیر می باشد:

۱- ردپای پلنگ

۲- صخره بابون

۳- آتش افروزی کرگدن

۴- کرگ قرمز

۵- غوغای گورخر

۶- نجات طوطی

امید است با گسترش روحیه حفاظت محیط زیست، دنیایی پاک و بدور از هرگونه آلاینده‌گی ایجاد کنیم.

نوجوانان و جوانان عزیز:

به خاطر علاقمندی‌ام به محیط‌زیست و نگرانی جدی از تخریب گسترده‌ی آن و همچنین نابود شدن یا به سوی نابودی رفتن گونه‌هایی از گیاهان و جانوران، به عنوان بخش‌هایی از میراث طبیعی ما، همیشه در این فکر بوده‌ام که برای آموزش کودکان، نوجوانان و جوانان باید تلاش کرد. چرا که اگر فراگیری حفاظت از محیط زیست از سالهای آغازین زندگی به خوبی پیش رود، ضمن تربیت کودکان امروز و فعالان و دوستداران آینده محیط زیست بر بزرگسالان نیز تأثیر خواهد گذاشت. با این انگیزه وقتی کتاب‌های مجموعه‌ی حاضر را خواندم، پی بردم که قرار دادن متن این داستانهای زیبا در اختیار نوجوانان و جوانان می‌تواند گامی هر چند کوچک در آموزش حفاظت از محیط زیست برای آنها باشد.

این داستانها عمدتاً در مناطق طبیعی و زیست‌گاه‌های حیات وحش رخ داده و دارای نکات جذاب و شنیدنی از گونه‌های مختلف حیوانات و گیاهان پیرامون ما هستند.

نویسنده کتابها خانم الیزابت لرد (Elizabeth Laird) در زلاندنو به دنیا آمده و در سه سالگی همراه خانواده به انگلستان مهاجرت نمود. او دوران مختلف زندگی خود را به سفر به مناطق مختلف جهان از جمله آفریقا گذرانده و با بومیان و متخصصین حیات‌وحش زندگی و گفتگو کرده است.

نویسنده با تجربیاتی که از زندگی در زیست‌گاههای حیوانات وحشی بدست آورده توانسته است در این کتابها صحنه‌های زنده و جذابی خلق کند و به خوبی برخی رفتارها و روحیات طبیعی حیوانات را به نمایش بگذارد. قهرمانان داستانهای خانم لرد به خوبی دریافته‌اند که حیوانات هیچوقت برای آزار دشمنان خود به آنها حمله نمی‌کنند بلکه این رفتار طبیعی آنهاست. مار از روی غریزه نیش می‌زند و کرگدن طبق غریزه طبیعی خود به انسانها حمله می‌کند و شیر قصد ریشه کن کردن نسل گورخر را ندارد، ولی کشتن کرگدن توسط انسان به خاطر عاج کم ارزش آن چطور؟!

باشد که مطالعه این داستانها شناخت ما از محیط زیست و طبیعت پیرامونمان و قوانین حاکم بر آن را بیشتر و توانایی‌هایمان در حفاظت از آن افزونتر کند.

محمد صادق شریعتی

فهرست

عنوان	صفحه
۱- گشت بالگرد	۱۱
۲- روستای پدر بزرگ	۲۵
۳- بومای کرگدن	۳۷
۴- دو مغز	۴۷
۵- آتش پاره	۵۵
۶- کره کرگدن	۷۳
۷- بازی فوتبال	۷۹
۸- در پست نگهبانی	۸۹
۹- شکار چیان	۹۹
۱۰- گرفتار شدن	۱۰۷
۱۱- مردی که کلاه بیس بال دارد	۱۱۵
۱۲- تیم فوتبال به سوی نجات	۱۲۵
۱۳- فرار چینگ	۱۴۱
۱۴- شکار کرگدن	۱۵۱
۱۵- حمله کرگدن	۱۶۱
۱۶- خشم آتش پاره	۱۷۱
۱۷- هدیه کیمپو	۱۸۷